

## Важная информация

### Ввод в эксплуатацию

⚠ Перед вводом в эксплуатацию кофемашину должна быть встроена и подключена. Обратите внимание на отдельную инструкцию по эксплуатации и монтажу.

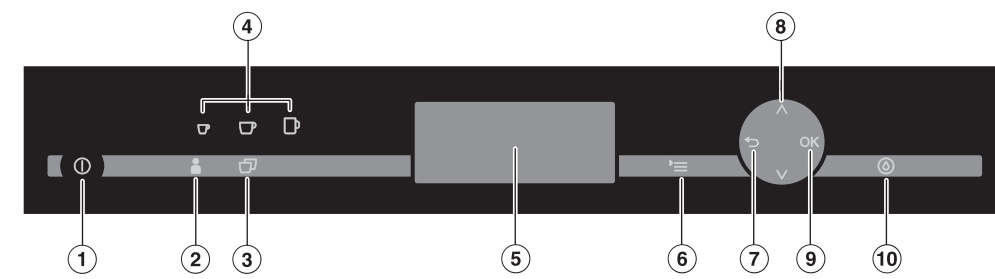
■ Тщательно очистите прибор и капучинатор, прежде чем залить в него воду и загрузить капсулы кофе.

■ Следуйте указаниям, содержащимся в главе "Ввод в эксплуатацию" (первый запуск) в инструкции по эксплуатации и монтажу.

### Жесткость воды

Настройте кофемашину на местную жесткость воды, чтобы прибор мог безупречно работать и не получил повреждения. Подробную информацию Вы найдете в инструкции по эксплуатации и монтажу.

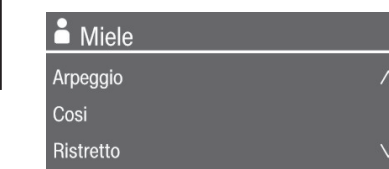
## Элементы управления и индикаторы



1	Кнопка Вкл/Выкл	Включать и выключать прибор
2	Профили	Сохранять профили пользователей и управлять ими
3	Две порции	Приготовить две порции напитка
4	Кнопки выбора напитков	Приготовление эспрессо ☐ кофе ☐ кофе лунго
5	Дисплей	Информация о выполняемом действии или статусе
6	Установки	Изменить установки, вывести на дисплей информацию или проверить, какие установки действуют в данный момент
7	"Назад"	Вернуться на более высокий уровень меню, прервать нежелательные действия
8	Кнопки со стрелками	Показать на дисплее другие возможности выбора и отметить сделанный выбор
9	Кнопка ОК	Подтверждать сообщения на дисплее и сохранять установки
10	Чистка и уход	Вызвать программы чистки и ухода

### Управление

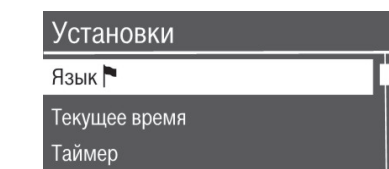
Вы находитесь в меню приготовления напитков, если на дисплее отображается следующее:



Чтобы приготовить кофейный напиток, коснитесь одной из кнопок выбора напитка.

### Вызов меню и навигация в нем

Чтобы вызвать меню, коснитесь соответствующей кнопки. Для показа других опций используйте кнопки-стрелки.



Вы узнаете по символу ✓, какая установка выбрана в данный момент. Если Вы хотите выбрать опцию, коснитесь стрелок, чтобы нужная опция выделилась светлым фоном. Для подтверждения выбора коснитесь кнопки ОК.

### Выход из уровня меню или прерывание действия

Чтобы выйти из открытого уровня меню, коснитесь символа "назад". Если некоторое время Вы не будете касаться никаких кнопок, кофемашина автоматически вернется к меню приготовления напитков.

## Описание прибора

### Внешний вид

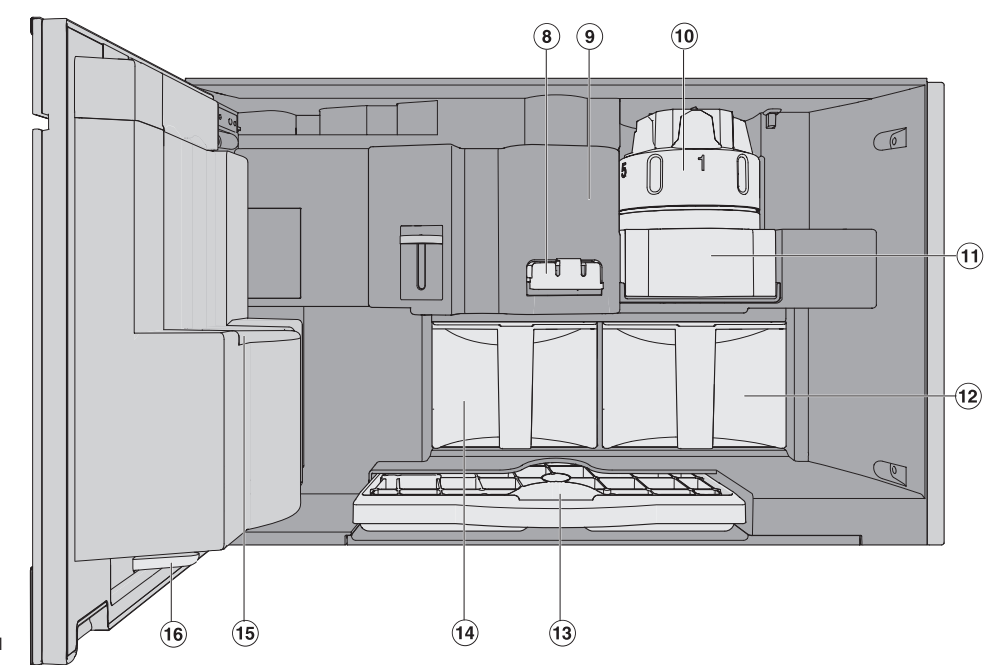
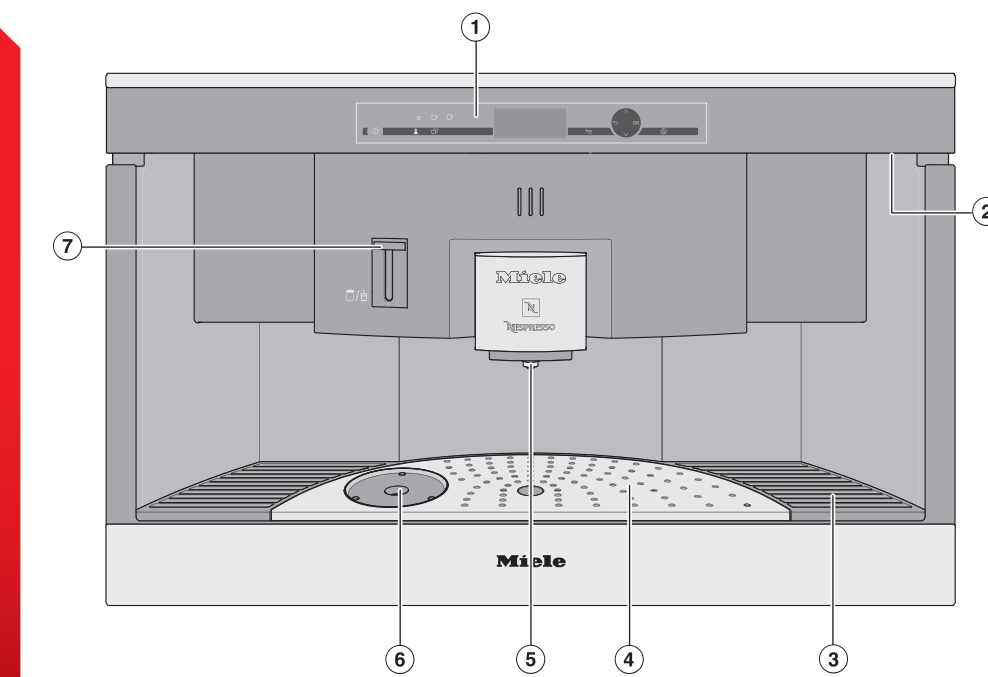
- 1 Элементы управления и индикаторы
- 2 Ручка дверцы
- 3 Решетка
- 4 Декоративная пластина из металла
- 5 Центральная выпускная насадка
- 6 Место установки капучинатора
- 7 Клапан подачи пара

### Вид изнутри

- 8 Капсульная пластина
- 9 Устройство заваривания
- 10 Магазин для капсул
- 11 Каретка магазина
- 12 Емкость для воды
- 13 Поддон для сбора жидкости с решеткой
- 14 Сборный контейнер
- 15 Крышка центральной выпускной насадки
- 16 Лоток для сбора капель

### Принадлежности, входящие в комплект

- Капучинатор – Стеклопластиковый кувшинчик для приготовления горячего молока и молочной пены
- Воронка для удаления накипи (красная)
- Таблетки для очистки от накипи (стартовый набор)
- Таблетки для очистки от кофейных масел (стартовый набор)
- Сервисный ключ для замены капсульной камеры и для отсоединения парового клапана



## Подготовка

### Наполнение емкости для воды

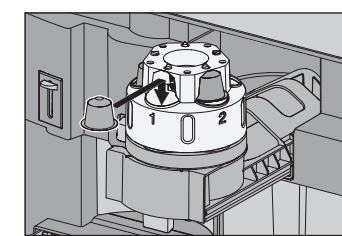
Меняйте воду **ежедневно** во избежание появления в ней микробов. Наливайте в емкость только свежую, холодную питьевую воду.

- Откройте дверцу прибора и выньте емкость для воды.
- Залейте в емкость холодную, свежую питьевую воду до отметки "max".

### Загрузка кофейных капсул

Внимание! Загружайте в магазин (кассету) для капсул **исключительно** капсулы Nespresso.

Чтобы для приготовления напитков Вы могли выбрать сорта кофе на дисплее, Вам следует наполнять ячейки соответствующим сортом кофе. Если Вы используете другие сорта кофе, введите их в память прибора.



- Выдвиньте каретку магазина.
- Вставьте капсулы серебристым доннышком вниз в ячейки магазина для капсул.

## Приготовление напитков

### Приготовление эспрессо или кофе

- Поставьте чашку под центральную выпускную насадку.
- Коснитесь кнопок со стрелками, пока нужный сорт кофе не выделится светлым фоном.
- Выберите нужный вид напитка:
  - ☐ Эспрессо
  - ☐ Кофе
  - ☐ Кофе лунго

Нужный напиток наливается в чашку из центральной насадки.

### Приготовление двух порций

- Коснитесь ☐.
- Выберите нужный вид напитка. Из центральной насадки наливаются две порции нужного напитка.

### Прервать приготовление

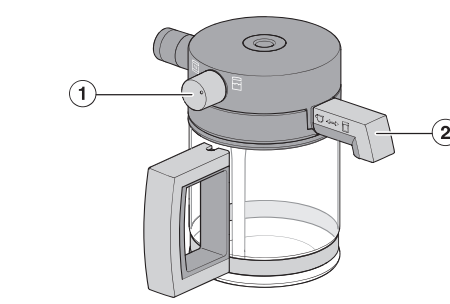
Вы можете прервать приготовление, пока на дисплее высвечивается "Стоп".

- Коснитесь кнопки ОК.

При приготовлении двух порций однократное касание кнопки ОК прерывает приготовление только первой порции. Чтобы прервать приготовление целиком, коснитесь кнопки ОК дольше.

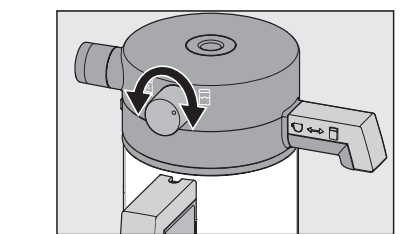
### Приготовление горячего молока, молочной пены и капучино

⚠ Опасность получения ожогов и ошпаривания вблизи парового клапана! Выделяющиеся пар и вода очень горячие.



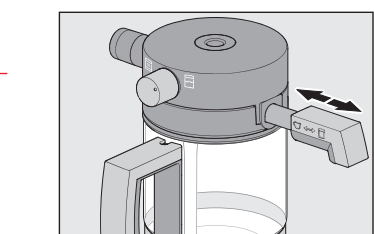
- 1 Вращающаяся кнопка
- 2 Насадка для молока

Поверните вращающуюся кнопку до упора влево или вправо. Между этими двумя положениями молоко очень сильно брызгает.



- ☐ **Горячее молоко** (повернуть кнопку влево)
- ☐ **Молочная пена** (повернуть кнопку вправо)

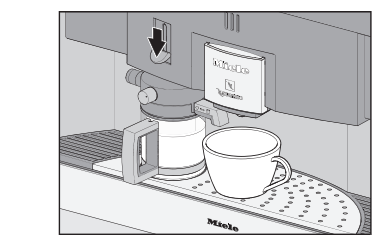
Вы можете наливать горячее молоко или молочную пену в чашку или готовить прямо в стеклянном кувшинчике. Для этого Вам нужно задвинуть или вытянуть насадку для молока.



- ☐ **Насадка для молока задвинута** (наполнить молоком макс. до верхней отметки)
- ☐ **Насадка для молока выдвинута** (наполнить молоком макс. до нижней отметки)

### Приготовление молочной пены

- Выберите, хотите ли Вы готовить молочную пену в чашке или прямо в капучинаторе. Влейте холодное молоко соответственно до верхней или нижней отметки. Вставьте крышку.
- Поверните вращающуюся кнопку в самое правое положение до ☐.



- Поставьте капучинатор в углубление в декоративной пластине. Медленно нажмите на паровой клапан до его фиксации.

■ Если вспенено достаточно молока, снова прижмите паровой клапан вверх.

### Приготовление горячего молока

- Выберите, хотите ли Вы готовить горячее молоко в чашке или прямо в капучинаторе. Влейте холодное молоко соответственно до верхней или нижней отметки. Вставьте крышку.

- Поверните вращающуюся кнопку в самое левое положение до ☐.
- Поставьте капучинатор в углубление в декоративной пластине и медленно нажмите на паровой клапан до фиксации.

**Совет:** при нагреве молока непосредственно в стеклянном кувшинчике Вы получите более горячее молоко.

## Чистка и уход

Примите во внимание подробную информацию о чистке и уходе в инструкции по эксплуатации и монтажу. Ежедневно очищайте кофемашину после использования.

Рекомендуемый интервал времени	Что мне нужно делать?
после каждого приготовления с молоком, если между этими процессами пройдет больше 1 часа	– промывать крышку капучинатора
ежедневно (самое позднее - в конце дня, прежде чем выключить прибор)	– очищать капучинатор – очищать емкость для воды – очищать сборный контейнер – очищать поддон для сбора жидкости – очищать решетку и декоративную металлическую пластину
1 раз в неделю или при необходимости	– очищать крышку центральной выпускной насадки – очищать магазин для капсул и каретку магазина – очищать емкость для сбора капель с внутренней стороны дверцы прибора – очищать внутренние поверхности – очищать паровой клапан – очищать фронт прибора (это особенно важно сразу после удаления накипи)
1 раз в месяц	– очищать капсульную пластину (с помощью таблетки для очистки)
прим. после приготовления 15.000 порций напитков	– заменять капсульную камеру
в зависимости от жесткости воды	– очищать прибор от накипи

Следующие детали **не** разрешается мыть в посудомоечной машине:

- капсульная пластинка
- пластиковая решетка
- магазин для капсул и каретка магазина

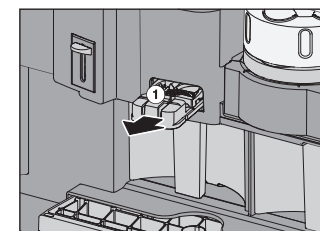
Все другие вынимающиеся детали кофемашины пригодны для мытья в посудомоечной машине.

## Чистка и уход

### Капсульная пластинка

Очищайте капсульную пластинку один раз в месяц с помощью прилагаемых таблеток для очистки от кофейных масел. По крайней мере, очистка должна проводиться вместе с удалением накипи.

- Откройте дверцу прибора.



- Нажмите на ручку ①, вытяните капсульную пластинку вперед.
- Возьмите небольшую емкость с горячей водой и растворите в ней одну чистящую таблетку.
- Положите пластинку прим. на 1 час в чистящий раствор.
- Когда все остатки кофе будут удалены, ополосните капсульную пластинку чистой водой и дайте ей высохнуть.
- Задвиньте пластинку снова в прибор так, чтобы был слышен звук фиксации.

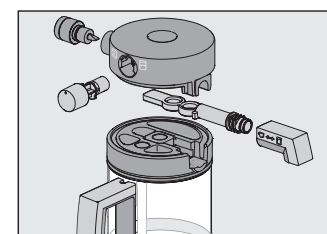
## Удаление накипи

### Капучинатор

Вы можете разобрать крышку капучинатора для очистки. По возможности мойте все части - крышку и стеклянный кувшинчик - в посудомоечной машине.

- Разберите крышку капучинатора. Вытяните выпускную насадку и вращающуюся кнопку.

Вращающуюся кнопку можно вытянуть лишь тогда, когда точка стоит посередине между символами "Горячее молоко" и "Молочная пена".



- После очистки снова соберите крышку, как показано на рисунке.

Используйте для удаления накипи исключительно таблетки от накипи фирмы Miele. Другие средства удаления накипи могут повредить кофемашину и отрицательно повлиять на вкус напитков.

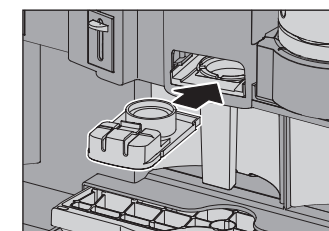
Процесс очистки от накипи длится прим. 12 минут. Вам понадобятся – красная воронка и – таблетки Miele для удаления накипи (2 шт. на один процесс).

Процесс удаления накипи должен быть проведен полностью и его нельзя прерывать.

- Коснитесь ②. Выберите "Удаление накипи" и подтвердите кнопкой ОК. Удаление накипи начинается.
- Следуйте указаниям на дисплее.
- Наполните емкость для воды до отметки ③ чуть теплой водой, затем добавьте **две** таблетки для удаления накипи. Вставьте емкость в прибор.

Обратите внимание на соотношение воды для растворения таблеток. Важно наливать не меньше и не больше воды. Иначе процесс может прерваться досрочно и его придется повторить.

Когда на дисплее появится сообщение "Вынуть капсульную пластинку. Вставить воронку для удаления накипи. Закрывать дверцу",



- выньте капсульную пластинку и вставьте вместо нее красную воронку.
- Совет:** поставьте сборную емкость под центральную выпускную насадку и паровой клапан.

Когда на дисплее появится сообщение "Ополоснуть емкость для воды и наполнить до отметки ④ свежей водой",

■ тщательно сполосните емкость чистой водой.

Проследите, чтобы в емкости не оставались остатки средства для удаления накипи.

Процесс будет завершен, когда на дисплее появится сообщение "Вылить воду из поддона для жидкости и очистить контакты. Процесс окончен".

## Особые указания по управлению

### Выбор сортов кофе (соответствие сортов ячейкам)

Вы можете пользоваться кофемашинной с пятью разными сортами кофе. Когда кофемашина включена и Вы вытягиваете каретку магазина вперед, то на дисплее отображается то, каким видами кофе заняты соответствующие ячейки.

### Вызов индикации распределения по сортам

- Коснитесь \*≡ и вызовите "Распределение сортов".
- Выберите нужную ячейку. Теперь для этой ячейки Вы можете:

### Выбрать сорт

Вы узнаете по значку ✓, какой сорт кофе соответствует выбранной ячейке.

### Задать сорт

Вводить символы	выделить кнопками со стрелками + кнопка ОК
Сохранить ввод данных	выделить кнопками со стрелками + кнопка ОК
Удалить символы	Кнопка ←

Если Вы уже сами задали сорта, то Вы можете их изменить (**изменить сорт**) или удалить (**удалить сорт**).

### Изменить объем порции напитка

■ Коснитесь \*≡. Выберите "Объем порции напитка" и подтвердите кнопкой ОК.

- Выберите нужный напиток и подтвердите кнопкой ОК.

Напиток готовится, и на дисплее появляется "сохранить".

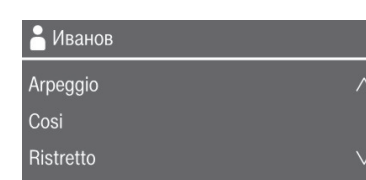
Когда чашка наполнится в соответствии с Вашими пожеланиями,

- коснитесь кнопки ОК.

Вы можете прервать программирование объема порции, пока на дисплее высвечивается "Стоп".

### Профили

Вы можете установить профили пользователя и сохранить для каждого профиля индивидуальный объем порции для эспрессо, кофе или кофе лунго.



Имя выбранного профиля отображается на дисплее сверху слева.

### Вызвать профили

- Коснитесь ①. Горит кнопка ②.

### Создать профиль

Вводить символы	выделить кнопками со стрелками + кнопка ОК
Сохранить ввод данных	выделить кнопками со стрелками + кнопка ОК
Удалить символы	Кнопка ←

Если Вы уже создали профиль, Вы можете:

- **Выбрать профиль**
- **Изменить имя**
- **Удалить профиль**
- **Сменить профиль** (Смена профиля выполняется вручную, после процесса приготовления или с включением.)

## Установки

### Изменение установок

- Коснитесь \*≡.
- Выберите кнопками со стрелками нужный пункт меню и подтвердите кнопкой ОК.

Вы узнаете по значку ✓ за соответствующей записью, какая установка активна в данный момент.

- Измените установку кнопками со стрелками.
- Коснитесь кнопки ОК, чтобы сохранить запись.

При касании ⇄ Вы попадаете на более высокий уровень меню.

Пункт меню	возможные установки	Примечания
Язык	deutsch, другие языки Страна	Благодаря символу флажка ① легко найти установку языка.
Установка даты	Год / месяц / день	
Текущее время	Индикация (выкл / вкл / ночное отключение) Формат индикации времени (12 ч / 24 ч) установить	В зависимости от того, какой вариант индикации Вы выберете, у кофемашины будет больший или меньший расход электроэнергии. На дисплее появится соответствующее сообщение.
Таймер	Таймер 1 (включить в, выключить в, выключить через) Таймер 2 (включить в, выключить в)	Для установки "включить в" и "выключить в" таймер должен быть <b>активирован и, по крайней мере, задан день недели.</b>
Выбор сорта	Ячейка 1-5 (выбрать сорт, задать сорт, изменить сорт*, удалить сорт*)	* Только если уже заданы собственные сорта, их можно изменить или удалить.
Объем порции напитка	Эспрессо Кофе Кофе лунго вкл. / выкл.	
Эко-режим	вкл. / выкл.	
Подсветка	Яркость (прибор включен или выключен) выключить через	Чтобы выключить подсветку, коснитесь кнопки со стрелкой V, чтобы ни один сегмент не был заполнен и появилось слово "выключена".
Информация	Количество порций, процессы до удаления накипи	
Блокировка запуска	вкл. / выкл.	Если включена блокировка запуска, то функция таймера "включить в" не активна.
Жесткость воды	мягкая, средняя, жесткая, очень жесткая	
Яркость дисплея	установить	
Громкость звука	Звуковые сигналы Звук нажатия кнопок	Чтобы выключить звук, коснитесь кнопки со стрелкой V, пока ни один сегмент не будет заполнен и не появится слово "выключено".
Торговля	Режим презентации (вкл / выкл)	Предназначен только для демонстрации прибора в торговых точках. Для личного пользования эта функция не потребует.
Заводские настройки	вернуть в исходное состояние	

## Краткая инструкция по эксплуатации Встраиваемая кофемашина



Эта краткая инструкция не заменяет инструкцию по эксплуатации и монтажу. Необходимо ознакомиться с правилами обращения с кофемашинной. Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и монтажу и обратите внимание на указания по безопасности и предупреждения.